

## RAPORT

2003.06.20

asupra rezultatelor Comisiei de mediere la soluționarea textelor adoptate în redactări diferite de către cele două Camere ale Parlamentului la proiectul de Lege privind organizarea și funcționarea instituțiilor de cultură care desfășoară activități în domeniul educației permanente

Comisia de mediere s-a întrunit marți, 3 iunie 2003, orele 13<sup>00</sup> la sediul Camerei Deputaților, la Palatul Parlamentului.

Componența comisiei de mediere, aprobată de plenul celor două Camere ale Parlamentului, este următoarea :

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați :

- Voicu Mădălin
- Moldoveanu Eugenia
- Marcu Gheorghe
- Bălăeț Dumitru
- Lari - Iorga Leonida
- Muscă Monica Octavia
- Gvozdenovici Slavomir

b) Din partea Senatului, domnii senatori :

- Păunescu Adrian
- Zanc Grigore
- Reboreanu Nora - Cecilia
- Hoha Gheorghe
- Constantinescu Eugen Marius
- Vasile Radu
- Kereskényi Alexandru

Au absentat: doamna deputat Lari - Iorga Leonida, doamna deputat Muscă Monica Octavia, domnul deputat Gvozdenovici Slavomir, doamna senator Reboreanu Nora - Cecilia, domnul senator Constantinescu Eugen - Marius și domnul senator Vasile Radu.

Şedinţa a fost condusă alternativ de domnul deputat Voicu Mădălin .....  
și de domnul senator Zanc Grigore .....

In urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexa la prezentul Raport.

**DIN PARTEA**

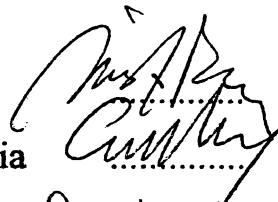
**CAMEREI DEPUTAȚILOR**

**PREȘEDINTE,**



**MEMBRI,**

Voicu Mădălin



Moldoveanu Eugenia

Marcu Gheorghe

Bălăeț Dumitru

Lari - Iorga Leonida

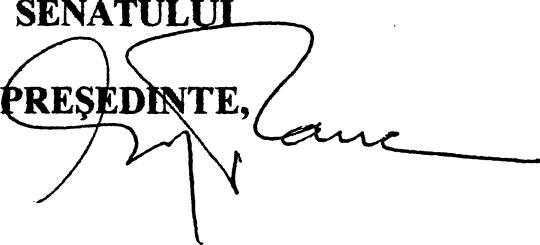
Muscă Monica Octavia

Gvozdenovici Slavomir

**DIN PARTEA**

**SENATULUI**

**PREȘEDINTE,**



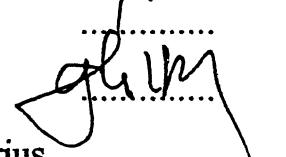
**MEMBRI,**

Păunescu Adrian



Zanc Grigore

Rebreanu Nora - Cecilia



Hoha Gheorghe

Constantinescu Eugen Marius



Vasile Radu

Kereskényi Alexandru

PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
Camera Deputaților

T E X T E

adoptate în redactări diferite de Senat și Camera Deputaților la proiectul de Lege privind organizarea și funcționarea așezămintelor culturale

Nr. crt.	Text adoptat de Senat	Text adoptat de Camera Deputaților	Text propus spre adoptare de Comisia de mediare
0	1	2	3
1.	Titlul legii  Lege privind organizarea și funcționarea instituțiilor de cultură care desfășoară activități în domeniul educației permanente	Titlul legii  Lege privind organizarea și funcționarea așezămintelor culturale	Text Camera Deputaților (unanimitate)
2.	Articolul 1  Art. 1. – Prezenta lege reglementează organizarea și funcționarea instituțiilor de cultură care desfășoară activități în domeniul educației permanente, organizate în afara sistemului național de învățământ formal, în colaborare cu acesta, având drept scop formarea unei societăți capabile să se adapteze la dinamica schimbărilor din lumea	Articolul 1  Art. 1. – Prezenta lege reglementează organizarea și funcționarea așezămintelor culturale.	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	<b>contemporană, cu păstrarea tradițiilor și a specificului național.</b>		
3.	<p>Articolul 2</p> <hr/> <p><b>Art. 2. – Instituțiile publice de cultură care desfășoară activități în domeniul educației permanente sunt: căminul cultural, biblioteca publică, casa de cultură, universitatea populară, școala populară de arte și meserii, centrul de cultură, formația și ansamblul folcloric profesionist, centrul zonal pentru educația adulților, centrul județean pentru educație permanentă și conservare a culturii tradiționale, Centrul Național pentru Educație Permanentă și Conservare a Culturii Tradiționale.</b></p>	<p>Articolul 2</p> <p><b>Art. 2. – (1) Așezările culturale, în sensul prezentei legi, sunt instituțiile publice de cultură care desfășoară activități și în domeniul educației permanente, organizate în afara sistemului național de învățământ formal, în colaborare cu acesta, având drept scop păstrarea și promovarea culturii tradiționale.</b></p> <p><b>(2) Așezările culturale sunt: căminul cultural, casa de cultură, universitatea populară, școala populară de arte și meserii, centrul de cultură, formația și ansamblul profesionist pentru promovarea culturii tradiționale, centrul zonal pentru educația adulților, centrul județean pentru conservarea și promovarea culturii tradiționale, Centrul Național pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale.</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

4.	<p>Articolul 3</p> <p>Art. 3. – <b>Activitățile instituțiilor publice de cultură prevăzute la art. 2 se adresează tuturor cetățenilor, indiferent de vîrstă, sex, religie, apartenență politică, ideologică sau etnică, cu excluderea activităților politice sau de prozelitism religios, în vederea dezvoltării libere a personalității omului și adaptării sale la mutațiile majore din cadrul societății și la normele generale de moralitate.</b></p>	<p>Articolul 3</p> <p>Art. 3. – <b>Activitatea așezămintelor culturale se adresează tuturor cetățenilor, indiferent de rasă, naționalitate, vîrstă, sex, etnie sau religie, în vederea dezvoltării libere și a adaptării lor la evoluțiile majore din cadrul societății și la normele generale de moralitate.</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
5.	<p>Articolul 4</p> <p>Art. 4. – (1) Instituțiile publice de cultură prevăzute la art. 2 desfășoară activități specifice în domeniul educației permanente care au ca scop realizarea următoarelor obiective:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) dezvoltarea generală și armonioasă a personalității umane;</li> <li>b) asimilarea valorilor științifice, culturale și artistice naționale și universale;</li> <li>c) educarea civică, morală, economică și politică;</li> <li>d) însușirea de cunoștințe, deprinderi</li> </ul>	_____	<p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>și abilități pentru formarea, perfectionarea și/sau reconversia profesională, în vederea integrării active în piața muncii;</p> <p>e) îmbogățirea nivelului de cunoștințe, în vederea asigurării de șanse egale pentru integrarea în societate;</p> <p>f) asimilarea standardelor sistemului informațional în cadrul activităților organizate;</p> <p>g) dezvoltarea, în cooperare cu autoritățile publice, cu reprezentanți ai societății civile, ai sindicatelor și ai patronatelor, de forme de pregătire pentru servicii diverse, în raport cu nevoile specifice ale comunității rurale și urbane;</p> <p>h) cultivarea meșteșugurilor, obiceiurilor și tradițiilor naționale;</p> <p>i) cooperarea cu instituții cultură-artistice din țară și din străinătate.</p>		
6.	<p>Titlul Capitolului II</p> <p>Organizarea și funcționarea instituțiilor publice de cultură care desfășoară activități în domeniul educației permanente</p>	<p>Titlul Capitolului II</p> <p>Organizarea și funcționarea așezămintelor culturale</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

7.	<p><b>Articolul 5</b></p> <p><b>Art. 5. – (1) Instituțiile de cultură prevăzute la art. 2 se înființează de către autoritățile administrației publice locale, cu avizul Ministerului Culturii și Cultelor.</b></p> <p><b>(2) Instituțiile de cultură prevăzute la art. 2, existente sau înființate conform art. 5 alin. (1), funcționează pe baza autorizării prin ordin comun al ministrilor culturii și cultelor și al educației și cercetării.</b></p> <p><b>(3) În cazul în care instituțiile de cultură prevăzute la art. 2 nu mai îndeplinesc condițiile de autorizare a funcționării, acestora le poate fi retrasă autorizația de funcționare prin ordin comun al ministrilor culturii și cultelor și al educației și cercetării ; în această situație, autoritățile publice locale vor proceda la desființarea instituțiilor respective.</b></p>	<p><b>Articolul 4</b></p> <p><b>Art. 4. – Așezămintele culturale funcționează în subordinea autorităților administrației publice locale sau în subordinea autorităților administrației publice centrale, după caz.</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
8.	<p><b>Articolul 6</b></p> <p><b>Art. 6. – (1) Activitățile specifice instituțiilor prevăzute la art. 2 se desfășoară în temeiul prevederilor</b></p>	<p><b>Articolul 5</b></p> <p><b>Art. 5. – (1) Activitățile specifice așezămintelor culturale se desfășoară în temeiul prevederilor legale în</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
	<p>legale în vigoare, în conformitate cu regulamentele cadru și normele metodologice aprobate prin ordin al ministrului culturii și cultelor, care se vor publica în Monitorul Oficial, Partea I, în termen de 60 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi.</p> <p>(2) Activitățile specifice se clasifică în activități de bază și activități complementare.</p> <p>(3) Activitățile de bază sunt cursurile și cercurile practice de scurtă sau lungă durată, de zi sau serale, deschise sau la distanță, organizate în sistem unitar sau modular.</p>	<p>vigoare, în conformitate cu regulamentele cadru și normele metodologice aprobate prin ordin al ministrului culturii și cultelor.</p> <p>(2) Acreditarea așezămintelor culturale pentru a desfășura activități de formare profesională continuă se face conform prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 129/2000 privind formarea profesională a adulților, aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 375/2002.</p> <p>(3) Activitățile pentru păstrarea și promovarea culturii tradiționale, precum și cele privind formarea unor deprinderi și abilități se finalizează cu obținerea unor certificate de absolvire emise sub gîrul Ministerului Culturii și Cultelor, cu menționarea în mod distinct a numelui programului și a instituției organizatoare.</p>	

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>(4) Activitățile complementare sunt: seminariile, simpozioanele, mesele rotunde, șezătorile și cenaclurile, precum și altele asemenea.</p> <p>(5) Organizarea și durata programelor de formare profesională continuă care vizează perfecționarea pregătirii profesionale sau dobândirea unei noi calificări profesionale în instituțiile prevăzute la art. 2 se realizează la propunerea acestora sau a Ministerului Culturii și Cultelor, în conformitate cu normele metodologice emise în baza legislației în vigoare și se certifică în consecință.</p> <p>(6) Activitățile care nu vizează formarea profesională continuă se finalizează cu obținerea unor certificate de absolvire emise de către serviciile descentralizate ale Ministerului Culturii și Cultelor, cu menționarea în mod distinct a numelui programului și a instituției organizatoare.</p>	<p>(4) Activitatea așezămintelor culturale este asigurată de către personalul de specialitate al instituției organizatoare, cu statut de angajat permanent, de personal asociat sau, după caz, de experti din țară sau din străinătate.</p> <p>(5) Personalul de specialitate care desfășoară activități de educație permanentă în așezăminte culturale este încadrat și salarizat conform legislației în vigoare, în funcție de pregătirea profesională.</p> <p>(6) Pentru personalul didactic din învățământul preuniversitar și universitar, care desfășoară activități de educație permanentă în așezăminte culturale, nivelurile de salarizare se stabilesc conform prevederilor Legii nr. 128/1997 privind Statutul personalului didactic, cu modificările și completările ulterioare.</p>	
--	--	--	--

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>(7) Desfășurarea activităților specifice în instituțiile prevăzute la art. 2 este asigurată de către personalul de specialitate al instituției organizatoare, cu statut de angajat permanent, de personal asociat sau, după caz, de experți din țară și străinătate.</p> <p>(8) Personalul de specialitate care desfășoară activități de educație permanentă în instituțiile prevăzute la art. 2 este încadrat și salarizat conform legislației în vigoare, în funcție de pregătirea profesională; pentru personalul didactic din învățământul preuniversitar și universitar, nivelele de salarizare se stabilesc conform prevederilor Legii nr. 128/1997 privind Statutul personalului didactic.</p> <p>(9) Acreditarea instituțiilor de cultură prevăzute la art. 2 pentru a desfășura activități de formare profesională continuă se face conform prevederilor Legii 375/2002 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 129/2000 privind formarea profesională a adulților.</p>	<p>(7) Principalele activități ale așezămintelor culturale sunt cele din domeniul educației permanente, precum și cele care au drept scop conservarea și punerea în valoare a tradițiilor populare.</p> <p>(8) Coordonarea și îndrumarea metodologică a activităților se face de către Ministerul Culturii și Cultelor, prin intermediul unor comisii mixte, desemnate de serviciile descentralizate și formate din specialiști ai Centrului Național pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale, ai centrelor județene pentru conservarea și promovarea culturii tradiționale și ai direcțiilor județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național.</p>	
--	--	---	--

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>(10) Controlul activităților specifice desfășurate de către instituțiile de cultură prevăzute la art. 2 acreditate se face de către Ministerul Culturii și Cultelor prin intermediul unor comisii mixte, desemnate de serviciile descentralizate și formate din specialiști ai Centrului Național pentru Educație Permanentă și Conservare a Culturii Tradiționale, ai centrelor județene pentru educație permanentă și conservare a culturii tradiționale și ai direcțiilor județene de cultură, culte și patrimoniu cultural național.</p> <p>(11) Controalele se efectuează o dată pe an sau ori de câte ori este nevoie, iar concluziile acestora se prezintă prefectului și președintelui consiliului județean, respectiv primarului general al municipiului București, precum și ministrului culturii și cultelor.</p>	_____	_____
9.	_____	Titlul Capitolului III <b>Căminul cultural</b>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

10.	<p>Articolul 7 alinéatele (1), (3) și (8)</p> <p>Art. 7. – (1) Căminul cultural este o instituție de drept public, cu personalitate juridică, fără scop lucrativ, care funcționează în toate centrele de comună, în subordinea autorității administrației publice locale.</p> <p>(3) Căminul cultural desfășoară activitate permanentă la sediul propriu, în alte sedii corespunzătoare de pe raza comunei sau în alte localități, inclusiv cu prilejul unor manifestări culturale intercomunale sau interjudețene.</p> <p>(8) Căminul cultural poate purta un nume ales dintre personalitățile istoriei și culturii naționale sau locale, recunoscute pentru contribuția la afirmarea spiritualității românești; atribuirea numelui se face conform legislației în vigoare, la propunerea consiliului de administrație, cu avizul direcției pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național.</p>	<p>Articolul 6</p> <p>Art. 6. – (1) Căminul cultural este o instituție publică, având personalitate juridică, fără scop lucrativ, care funcționează în toate centrele de comună, sub autoritatea consiliului local.</p> <p>(2) Căminul cultural poate avea filiale pe raza unității administrativ – teritoriale respective.</p> <p>(3) Căminul cultural poate purta numele uneia dintre personalitățile istoriei și culturii naționale sau locale.</p> <p>(4) Atribuirea numelui se face conform legislației în vigoare, la propunerea consiliului consultativ, cu avizul direcției pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
-----	--	---	--

0	1	2	3
---	---	---	---

11.	<p>Articolul 7 alineatul (2)</p> <p>(2) Căminul cultural împreună cu biblioteca publică se constituie într-un centru de documentare, informare și educație permanentă, menit să conserve și să transmită valorile morale, artistice și tehnice ale comunității locale prin lectură și acces la internet, prin activitate de documentare și elaborare a unor monografii, expoziții temporare, lucrări de prezentare turistică, filme documentare, prin cercuri științifice și tehnice, de artă populară, prin cursuri și formațiile artistice pentru amatori, prin organizarea de universități populare și școli de gospodărire țărănească, de concursuri și festivaluri folclorice etc.</p>	<p>Articolul 7</p> <p><b>Art. 7. – Căminul cultural are, în principal, următoarele obiective:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) organizarea și desfășurarea de activități cultural – artistice și de educație permanentă;</li> <li>b) conservarea și transmiterea valorilor morale, artistice și tehnice ale comunității locale, ale patrimoniului național și universal;</li> <li>c) organizarea sau susținerea formațiilor artistice de amatori, de concursuri și festivaluri folclorice, inclusiv a participării formațiilor la manifestări culturale intercomunale și interjudețene;</li> <li>d) organizarea sau susținerea activității de documentare, a expozițiilor temporare sau permanente, elaborarea de monografii și lucrări de prezentare turistică;</li> <li>e) difuzarea de filme artistice și documentare;</li> <li>f) organizarea cercurilor științifice și tehnice, de artă populară și de gospodărire țărănească;</li> </ul>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
-----	---	---	--

0	1	2	3
---	---	---	---

		<p><b>g) organizarea și desfășurarea cursurilor de educație civică și a celor de formare profesională continuă;</b></p> <p><b>h) organizarea și desfășurarea activităților de interes comunitar.</b></p>	
12.	<p><b>Articolul 7 alineatul (4)</b></p> <p><b>(4) Conducerea operativă a căminului cultural este asigurată de un director, post ce se ocupă prin concurs, organizat de consiliul local și avizat de către direcția pentru cultură, culte și patrimoniu cultural național.</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><b>Articolul 8</b></p> <p><b>Art. 8. – (1) Conducerea operativă a căminului cultural este asigurată de un director numit prin concurs.</b></p> <p><b>(2) Concursul este organizat de consiliul local, împreună cu direcția județeană pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național; din comisia de concurs face parte câte un reprezentant al consiliului local, al direcției județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național și din partea centrului județean pentru conservarea și promovarea culturii tradiționale.</b></p> <p><b>(3) Pentru participarea la concurs, candidații vor trebui să primească, în mod obligatoriu, avizul direcției județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național.</b></p>	<p><b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b></p>

0	1	2	3
13.	<p>Articolul 7 alineatele (6) și (7)</p> <p>(6) În cadrul căminului cultural se organizează un consiliu de <b>administrație</b>, format din 5 - 7 membri, care își desfășoară activitatea pe bază de voluntariat; din acest consiliu fac parte reprezentanți de frunte ai comunei, din partea școlii, cultelor, primăriei, tinerilor, pensionarilor, gospodarilor agricoli sau ai unor asociații ce își desfășoară activitatea pe raza comunei.</p> <p>(7) Consiliul de <b>administrație</b> se întrunește trimestrial sau ori de câte ori este nevoie; acesta aprobă anual <b>programul general</b> de activități și <b>bugetul de venituri și cheltuieli</b>; trimestrial, analizează activitatea desfășurată și avizează stadiul realizării prevederilor bugetare. <b>Consiliul de administrație</b> face propuneri privind schimbările necesare în structura instituției, care se înaintează spre aprobare consiliului local.</p>	<p>Articolul 9</p> <p>Art. 9. – (1) În cadrul căminului cultural se organizează un consiliu <b>consultativ</b>, format din 5 – 11 membri, care își desfășoară activitatea pe bază de voluntariat; din acest consiliu fac parte reprezentanți de frunte ai comunei, din partea școlii, cultelor, primăriei, tinerilor, pensionarilor, gospodarilor agricoli sau ai unor asociații ce își desfășoară activitatea pe raza comunei, precum și responsabilitii filialelor căminului cultural.</p> <p>(2) Consiliul <b>consultativ</b> se întrunește trimestrial sau ori de câte ori este nevoie, se pronunță asupra <b>programului anual</b> de activități și a priorităților de finanțare, analizează trimestrial activitatea desfășurată și <b>modul de finanțare al activităților</b> și, respectiv, face propuneri privind schimbările necesare în structura instituției, care se înaintează spre aprobare consiliului local.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

14.	<p>Articolul 7 alineatul (5) partea introductivă și literele d), f) și g)</p> <p>Art. 7. – (5) Directorul căminului cultural are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>d) este ordonator de credite;</p> <p>.....</p> <p>f) reprezintă sau <b>angajează</b> instituția în raporturile cu persoanele juridice și fizice, precum și în fața organelor jurisdicționale;</p> <p>g) informează <b>consiliul de administrație</b> asupra realizării obiectivelor stabilite și a prestației colectivului pe care îl conduce, stabilind împreună cu acesta măsuri corespunzătoare pentru îmbunătățirea activității.</p> <p>_____</p>	<p>Articolul 10 partea introductivă, literele d), f) și g) și alineatul (2)</p> <p>Art. 10. – (1) Directorul căminului cultural are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>d) este ordonator <b>secundar</b> de credite;</p> <p>.....</p> <p>f) reprezintă instituția în raporturile cu persoanele juridice și fizice, din țară și din străinătate, precum și în fața organelor jurisdicționale;</p> <p>g) informează <b>consiliul consultativ</b> asupra realizării obiectivelor stabilite și a prestației colectivului pe care îl conduce, stabilind împreună cu acesta măsuri corespunzătoare pentru îmbunătățirea activității.</p> <p><b>(2) Directorul căminului cultural este salarizat potrivit legii.</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
15.	<p>_____</p>	<p>Titlul Capitolului IV</p> <p><b>Casa de cultură</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

16.	<p>Articolul 8 alinéatele (1), (2) și (4)</p> <p>Art. 8. – (1) Casa de cultură este instituție de drept public, cu personalitate juridică, fără scop lucrativ, care se poate organiza în orașe și municipii, în subordinea autorității administrației publice locale.</p> <p>(2) Casele de cultură ale sindicatelor sau ale altor organizații au obligația de a desfășura activități culturale specifice, conform prevederilor prezentei legi.</p> <p>(4) Casele de cultură își desfășoară activitatea în baza regulamentului propriu de organizare și funcționare, avizat de consiliul de administrație și aprobat de consiliul local orășenesc sau municipal.</p>	<p>Articolul 11</p> <p>Art. 11. – (1) Casa de cultură este o instituție publică, având personalitate juridică și care poate funcționa în orașe și municipii, precum și în sectoarele municipiului București, sub autoritatea consiliului local.</p> <p>(2) Casa de cultură, ca instituție de interes public, având personalitate juridică, poate funcționa în orașe și municipii, și în subordinea sindicatelor sau a altor organizații.</p> <p>(3) Casa de cultură poate avea filiale în teritoriul unității administrativ – teritoriale respective.</p> <p>(4) Casa de cultură poate purta numele unei personalități culturale sau istorice de importanță locală sau națională.</p> <p>(5) Atribuirea denumirii se face conform legislației în vigoare, la propunerea conducerii instituției, cu avizul direcției județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
-----	---	---	--

0	1	2	3
---	---	---	---

17.	<p>Articolul 8 alineatele (3) și (5)</p> <p><b>(3) Casele de cultură au rol de centru de informare și documentare privind cererea, oferta și difuzarea producției cultural – artistice, formarea profesională continuă și promovarea socială a persoanei prin sistemul educațional, organizarea programelor educativ-distractive de petrecere a timpului liber etc.</b></p>	<p>Articolul 12</p> <p><b>Art. 12. – (1) Casa de cultură are, în principal, următoarele obiective:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a) organizarea și desfășurarea de activități cultural – artistice și de educație permanentă;</b></li> <li><b>b) conservarea și transmiterea valorilor morale, artistice și tehnice ale comunității locale, ale patrimoniului național și universal;</b></li> <li><b>c) organizarea sau susținerea formațiilor artistice de amatori, de concursuri și festivaluri, inclusiv a participării formațiilor la manifestări culturale interjudețene, naționale și internaționale;</b></li> <li><b>d) organizarea sau susținerea activității de documentare, a expozițiilor temporare, elaborarea de monografii și lucrări de educație civică și informare a publicului;</b></li> <li><b>e) difuzarea de filme artistice și documentare;</b></li> <li><b>f) organizarea cercurilor științifice și tehnice, de artă populară și plastică;</b></li> <li><b>g) organizarea și desfășurarea cursurilor de formare profesională continuă.</b></li> </ul>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
-----	---	--	--

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>(5) Pentru exercitarea acestor atribuții, casele de cultură inițiază și organizează proiecte sau programe culturale de activități specifice.</p> <hr/>	<p>(2) Pentru exercitarea acestor atribuții casa de cultură inițiază și organizează proiecte sau programe culturale.</p> <p>(3) Casa de cultură funcționează în baza unui regulament de organizare și funcționare, avizat de direcția județeană pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București, și aprobat de autoritatea tutelară.</p>	
18.	<p>Articolul 8 alineatul (6)</p> <p>(6) Conducerea operativă a caselor de cultură se exercită de către un director, angajat prin concurs de către autoritatea administrației publice locale, cu avizul direcției pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național.</p>	<p>Articolul 13</p> <p>Art. 13. – (1) Conducerea casei de cultură este asigurată de un director numit prin concurs, organizat de consiliul local, sau după caz, de autoritatea tutelară împreună cu direcția județeană pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București; din comisia de concurs vor face parte reprezentanții consiliului local, ai autorității tutelare și reprezentantul direcției județene.</p> <p>(2) Pentru participarea la concurs, candidații trebuie să depună la dosar, în mod obligatoriu, avizul direcției</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
		<b>județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București.</b>	
19.	<p>Articolul 8 alineatul (8)</p> <p>(8) În cadrul <b>caselor de cultură funcționează</b> un consiliu <b>de administrație</b>, format din 7 – 9 membri, propuși de către directorul instituției și validați de către <b>autoritățile administrației publice locale</b>.</p>	<p>Articolul 14</p> <p>Art. 14. – În cadrul <b>casei de cultură</b> se <b>organizează</b> un consiliu <b>consultativ</b>, format din 7 – 15 membri care își desfășoară activitatea pe bază de voluntariat, din rândul <b>personalităților culturale și științifice reprezentative</b>, desemnați de directorul instituției cu avizul <b>autorității tutelare</b>.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
20.	<p>Articolul 8 alineatul (7) literele d)-g)</p> <p>(7) Directorul casei de cultură are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>d) este ordonator de credite;</p> <p>e) hotărăște <b>măsuri disciplinare</b> sau de recompensare a personalului din subordine, în concordanță cu legislația în vigoare;</p>	<p>Articolul 15 literele d)-g)</p> <p>Art. 15. – Directorul casei de cultură are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>d) este ordonator <b>secundar</b> de credite;</p> <p>e) hotărăște <b>măsurile disciplinare</b> sau de recompensare a personalului din subordine, în concordanță cu legislația în vigoare;</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
	<p>f) reprezintă și angajează instituția în raporturile cu persoanele juridice și fizice, precum și în fața organelor jurisdicționale;</p> <p>g) informează consiliul de <b>administrație</b> al casei de cultură asupra realizării obiectivelor stabilite și a prestației colectivului pe care-l conduce, stabilind măsuri corespunzătoare pentru îmbunătățirea <b>permanentă</b> a activității.</p>	<p>f) reprezintă și angajează instituția în raporturile cu persoanele juridice și fizice, din <b>țară și din străinătate</b>, precum și în fața organelor jurisdicționale;</p> <p>g) informează consiliul <b>consultativ</b> asupra realizării obiectivelor stabilite și a prestației colectivului pe care îl conduce, stabilind măsuri corespunzătoare pentru îmbunătățirea activității.</p>	
21.	<p>Articolul 8 alineatul (9)</p> <p>Art. 8. – (9) Consiliul de <b>administrație</b> al casei de cultură se întrunește trimestrial sau ori de câte ori este nevoie; <b>aprobă</b> anual programul general de activități și bugetul de venituri și cheltuieli; trimestrial, analizează activitatea desfășurată și avizează stadiul realizării prevederilor bugetare; face propuneri privind schimbările necesare în structura instituției, care vor fi supuse aprobării autorității tutelare.</p>	<p>Articolul 16</p> <p>Art. 16. – Consiliul <b>consultativ</b> al casei de cultură se întrunește trimestrial sau ori de câte ori este nevoie, se pronunță asupra programului general de activități și a priorităților de finanțare, precum și a modului de realizare obiectivelor propuse și face propuneri privind schimbările necesare în structura instituției, care vor fi supuse aprobării autorității tutelare.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

22.	_____	<p><b>Titlul Capitolului V</b></p> <p><b>Universitatea populară</b></p>	<b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b>
23.	<p><b>Articolul 9 alineatul (1)</b></p> <p>Art. 9. – (1) Universitatea populară este o instituție de drept public, cu personalitate juridică, organizată în municipii, orașe și comune, în subordinea autorității administrației publice locale, sau funcționează ca un compartiment distinct în cadrul casei de cultură sau al căminului cultural.</p>	<p><b>Articolul 17</b></p> <p>Art. 17. – Universitatea populară este o instituție publică având personalitate juridică, organizată în municipii, orașe și comune, sub autoritatea consiliilor județene sau locale, după caz, sau funcționează ca un compartiment distinct în cadrul casei de cultură sau al căminului cultural.</p>	<p><b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b></p>
24.	_____	<p><b>Articolul 18</b></p> <p><b>Art. 18. – Universitatea populară funcționează în baza unui regulament de organizare și funcționare, avizat de direcția județeană pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București și aprobat de autoritatea tutelară.</b></p>	<p><b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b></p>

0	1	2	3
---	---	---	---

25.		<p><b>Articolul 19</b></p> <p><b>Art. 19. – Universitatea populară are, în principal, următoarele obiective:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a) dezvoltarea generală și armonioasă a personalității umane;</b></li> <li><b>b) transmiterea și asimilarea valorilor științifice, culturale și artistice, naționale și universale;</b></li> <li><b>c) educarea civică, morală și economică;</b></li> <li><b>d) însușirea de cunoștințe, deprinderi și abilități pentru formarea, perfecționarea și/sau reconversia profesională, în vederea integrării active pe piața muncii;</b></li> <li><b>e) însușirea de cunoștințe, deprinderi și abilități artistico-culturale;</b></li> <li><b>f) îmbogățirea nivelului de cunoștințe, în vederea asigurării de șanse egale pentru integrarea în societate;</b></li> <li><b>g) asimilarea standardelor sistemului informațional în cadrul activităților organizate;</b></li> <li><b>h) dezvoltarea, în cooperare cu autoritățile publice, cu reprezentanți ai societății civile, ai sindicatelor și ai patronatelor, de forme de pregătire pentru servicii diverse, în raport cu</b></li> </ul>	<p><b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b></p>
-----	--	--	---

0	1	2	3
		<b>nevoile specifice ale comunității;</b> i) cultivarea meșteșugurilor, obiceiurilor și tradițiilor; j) cooperarea cu instituții cultural-artistice din țară și din străinătate.	
26.	Articolul 9 alineatul (2)  (2) Conducerea universității populare este asigurată, în baza regulamentului propriu de organizare și funcționare, de către un director, <b>angajat</b> pe bază de concurs organizat de autoritatea administrației publice locale, <b>cu avizul direcției</b> pentru cultură, culte și patrimoniu cultural național. Universitățile populare care funcționează în cadrul caselor de cultură sau al căminelor culturale sunt conduse de către directorul instituției respective, ajutat de un director de studii, desemnat de consiliul științific din rândul specialiștilor care desfășoară activități în cadrul universității respective.	Articolul 20  <b>Art. 20. – (1)</b> Conducerea universității populare este asigurată în baza regulamentului propriu de organizare și funcționare de către un director <b>numit</b> , pe bază de concurs organizat de autoritatea administrației publice locale, <b>împreună cu direcția</b> pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București; din comisia de concurs fac parte reprezentanți ai autorității administrației publice locale și ai direcției.	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
		<p>(2) Pentru participarea la concurs, candidații trebuie să depună la dosar, în mod obligatoriu, avizul direcției județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București.</p> <p>(3) Universitățile populare care funcționează ca departamente în cadrul caselor de cultură sunt conduse de către un referent de specialitate, iar cele care funcționează în căminul cultural sunt coordonate de către directorul instituției.</p>	
27.	<p>Articolul 9 alineatul (3)</p> <p>(3) În cadrul universității populare funcționează un consiliu științific, cu rol consultativ, alcătuit din 3 – 7 membri aleși din rândul personalităților culturale și științifice locale, propuși de către directorul instituției și validați de autoritatea administrației publice locale, cu avizul direcției pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național.</p>	_____	<p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

28.	_____	<b>Titlul Capitolului VI Şcoala populară de arte și meserii</b>	<b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b>
29.	<b>Articolul 10 alineatul (1)</b>  <b>Art. 10. – (1) Şcoala populară de arte și meserii este instituție de drept public, cu personalitate juridică, cu profil de învățământ artistic, organizată în fiecare județ și în municipiul București, aflată în subordinea autorității administrației publice locale.</b>	<b>Articolul 21</b>  <b>Art. 21. – Şcoala populară de arte și meserii este instituție publică, având personalitate juridică, cu profil de învățământ artistic și de însușire a meșteșugurilor tradiționale, organizată în fiecare județ și în municipiul București, aflată sub autoritatea consiliului județean, respectiv, a Consiliului General al Municipiului București.</b>	<b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b>
30.	<b>Articolul 10 alineatele (2) și (3)</b>  <b>(2) Şcoala populară de arte și meserii funcționează conform normelor didactice elaborate de către Ministerul Educației și Cercetării.</b>  <b>(3) Planurile de școlarizare elaborate de către școlile populare de arte și meserii sunt aprobate de către direcțiile pentru cultură, culte și</b>	<b>Articolul 22</b>  <b>Art. 22. – Şcoala populară de arte și meserii funcționează conform normelor didactice elaborate de Ministerul Educației și Cercetării și de Ministerul Culturii și Cultelor.</b>  _____	<b>Text Camera Deputaților (unanimitate)</b>

0	1	2	3
---	---	---	---

	<b>patrimoniu cultural național.</b>		
31.	<p>Articolul 10 alineatul (4)</p> <p>(4) Conducerea școlii populare de arte și meserii este asigurată în baza regulamentului propriu de organizare și funcționare, de către un director angajat prin concurs de către autoritatea administrației publice locale, cu avizul direcției pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național.</p>	<p>Articolul 23</p> <p>Art. 23. – Conducerea școlii populare de arte și meserii este asigurată, în baza regulamentului de organizare și funcționare, de către un director numit prin concurs organizat de consiliul județean, respectiv, de Consiliul General al Municipiului București, împreună cu direcția județeană pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv, a municipiului București.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
32.	<p>Articolul 10 alineatul (5) literele f) și g)</p> <p>(5) Directorul școlii populare de arte și meserii are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>f) <b>angajează</b> instituția în raporturile cu persoanele juridice și fizice, precum și în fața organelor jurisdicționale;</p> <p>g) <b>anual, prezintă</b> un raport de activitate în fața consiliului județean, respectiv, a Consiliului General al Municipiului București.</p>	<p>Articolul 24 literele f) și g)</p> <p>Art. 24. – Directorul școlii populare de arte și meserii are următoarele atribuții:</p> <p>.....</p> <p>f) <b>rezintă</b> instituția în raporturile cu persoanele juridice și fizice, precum și în fața organelor jurisdicționale;</p> <p>g) <b>rezintă anual</b> un raport de activitate în fața consiliului județean, respectiv, a Consiliului General al Municipiului București.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
33.		<p>Articolul 25</p> <p><b>Art. 25. – Personalul de specialitate al școlii populare de arte și meserii este salarizat conform Legii nr. 128/1997 privind Statutul personalului didactic, cu modificările și completările ulterioare.</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
34.		<p>Titlul Capitolului VII</p> <p><b>Centrul cultural</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
35.	<p>Articolul 11 alineatul (1)</p> <p>Art. 11. – (1) Centrul cultural este o instituție publică de cultură, cu personalitate juridică, de interes național sau local.</p>	<p>Articolul 26</p> <p>Art. 26. – Centrul cultural este o instituție publică de cultură, cu personalitate juridică, de interes național sau local.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
36.	<p>Articolul 11 alineatele (2) și (3)</p> <p>(2) Centrele culturale de interes național, valori ale patrimoniului cultural național și internațional, subordonate Ministerului Culturii și Cultelor, sunt:</p> <p>a) Centrul Cultural Național Sinaia constituit din Muzeul Național „Peleș“ și Centrul European de</p>		Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>Cultură din Sinaia;</p> <p>b) Centrul Cultural Național „Rosetti – Tescanu - George Enescu“ din Tescani, județul Bacău;</p> <p>c) Centrul Cultural Național „George Apostu“ din Bacău;</p> <p>d) Centrul Cultural Național „George Enescu“ din București, incluzând Muzeul Muziciei Românești;</p> <p>e) Centrul Cultural Național „Arcuș“, județul Covasna;</p> <p>f) Centrul Cultural Național „Palatele Brâncovenești“ - Mogoșoaia și Potlogi.</p> <p>(3) Centrele culturale de interes național fac parte din domeniul public al statului.</p>		
37.	<p>Articolul 11 alineatele (4) și (5)</p> <p>(4) Se pot constitui și alte centre culturale de interes național, prin hotărâre de Guvern, prin valorificarea de donații către statul român sau prin declararea unor zone sau obiective cultural-istorice ca fiind de interes major.</p>	<p>Articolul 27</p> <p>Art. 27. – Centrele culturale de interes național sunt înființate prin hotărâre a Guvernului și sunt finanțate din venituri proprii și alocate de la bugetul de stat.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
	(5) Centrele culturale de interes național sunt finanțate de la bugetul Ministerului Culturii și Cultelor, din venituri extrabugetare și finanțări externe.	_____	
38.	<p>Articolul 11 alineatul (6)</p> <p>(6) Centrele culturale județene, municipale sau orășenești se constituie și funcționează în subordinea autorității administrației publice locale.</p>	<p>Articolul 28</p> <p>Art. 28. – (1) Centrele culturale de interes județean sau local, municipale sau orășenești, se constituie și funcționează sub autoritatea consiliului județean sau local, după caz.</p> <p>(2) Activitatea centrelor culturale de interes județean sau local este finanțată din veniturile proprii și alocațiile consiliului județean sau local, după caz.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
39.	<p>Articolul 11 alineatul (7)</p> <p>(7) Centrele culturale au următoarele atribuții:</p> <p>a) îmbogățirea patrimoniului instituției prin: donații, achiziții, organizarea de tabere și expoziții de artă, alte forme;</p>	<p>Articolul 29</p> <p>Art. 29. – Centrele culturale au următoarele atribuții:</p> <p>a) educarea științifică și artistică a publicului, prin programe specifice;</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>b) educarea științifică și artistică a publicului, prin programe specifice;</p> <p>c) colaborarea cu Ministerul Educației și Cercetării, cu fundații și universități române și străine, în vederea cunoașterii și afirmării valorilor culturii și civilizației românești;</p> <p>d) sprijinirea tinerilor cercetători și artiști valoroși în afirmarea lor;</p> <p>e) elaborarea și editarea de studii, publicații și materiale documentare.</p> <hr/>	<p>b) sprijinirea tinerilor cercetători și artiști valoroși în afirmarea lor;</p> <p>c) elaborarea și editarea de studii, publicații și materiale documentare;</p> <p>d) colaborarea cu Ministerul Educației și Cercetării, cu fundații, universități române și străine, în vederea cunoașterii și afirmării valorilor culturii și civilizației românești;</p> <p>e) îmbogățirea patrimoniului instituției, prin donații, achiziții, organizarea de tabere și expoziții de artă și alte forme;</p> <p>f) acreditarea formațiilor și ansamblurilor artistice profesioniste.</p>	
40.	<p>Articolul 11 alineatul (8)</p> <p>(8) Centrele culturale își desfășoară activitatea în baza regulamentului propriu de organizare și funcționare,</p>	<p>Articolul 30</p> <p>Art. 30. – Centrele culturale își desfășoară activitatea în baza regulamentului propriu de organizare și</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
	avizat de Ministerul Culturii și Cultelor.	funcționare, avizat de autoritatea tutelară, după caz.	
41.	<p>Articolul 12</p> <p><b>Art. 12. – (1) Centrul pentru Formare, Educație Permanentă și Management în Domeniul Culturii este instituție publică de cultură, cu personalitate juridică, în subordinea Ministerului Culturii și Cultelor, finanțată integral din venituri extrabugetare, care funcționează în conformitate cu legislația în vigoare.</b></p> <p><b>(2) Activitatea Centrului se desfășoară în conformitate cu prevederile propriului regulament de organizare și funcționare.</b></p>	S-a preluat cu modificări la articolul 38	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)
42.	<p>Articolul 13</p> <p><b>Art. 13. – Centrele Zonale pentru Educația Adulților sunt compartimente ale căminelor culturale, caselor de cultură sau universităților populare, cu următoarele atribuții:</b></p> <p><b>a) derularea unei activități de cercetare în zonă pentru identificarea cerințelor de educație și elaborarea</b></p>	S-a preluat cu modificări la articolul 39	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
	<p>unor strategii coerente pe termen scurt, mediu și lung;</p> <p>b) inițierea și susținerea unor programe de educație în vederea dezvoltării resurselor umane;</p> <p>c) asistență în formarea și perfecționarea profesională pentru dobândirea de noi calificări, în conformitate cu legislația în vigoare.</p>		
43.		<p><b>Titlul Capitolului VIII</b></p> <p><b>Centrul Național pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
44.	<p>Articolul 14 alineatul (1)</p> <p>Art. 14. – (1) Centrul Național de Conservare și Valorificare a Tradiției și Creației Populare se reorganizează în Centrul Național pentru Educație Permanentă și Conservare a Culturii Tradiționale, ca instituție publică în subordinea Ministerului Culturii și Cultelor, finanțat din alocații de la bugetul de stat și din venituri extrabugetare.</p>	<p>Articolul 31</p> <p>Art. 31. – Centrul Național de Conservare și Valorificare a Tradiției și Creației Populare se reorganizează în Centrul Național pentru <b>Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale</b> și trece de sub autoritatea și din finanțarea Consiliului General al Municipiului București, în subordinea Ministerului Culturii și Cultelor, ca instituție publică finanțată din venituri proprii și din alocații de la bugetul de stat.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
45.	<p>Articolul 14 alineatul (2)</p> <p>(2) Organizarea și funcționarea Centrului Național pentru <b>Educație Permanentă și Conservare a Culturii Tradiționale sunt asigurate în baza regulamentului de organizare și funcționare aprobat de Ministerul Culturii și Cultelor, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi.</b></p>	<p>Articolul 32</p> <p>Art. 32. – Organizarea și funcționarea Centrului Național pentru <b>Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale se aprobă prin hotărâre a Guvernului, la propunerea Ministerului Culturii și Cultelor, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi.</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
46.	<p>Articolul 14 alineatul (3)</p> <p>(3) Centrul Național pentru <b>Educație Permanentă și Conservare a Culturii Tradiționale are următoarele atribuții:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) propune acreditarea instituțiilor publice de cultură cu activitate în domeniul educației permanente;</li> <li>b) elaborează strategia națională de educație permanentă pentru instituțiile prevăzute la art. 2;</li> <li>c) elaborează regulamentele-cadru de organizare și funcționare a</li> </ul>	<p>Articolul 33</p> <p>Art. 33. – Centrul Național pentru <b>Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale are următoarele atribuții:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) efectuează studii și cercetări privind obiceiurile, tradițiile populare și meșteșugurile tradiționale și inițiază programe pentru conservarea și protejarea acestora;</li> <li>b) promovează obiceiurile și tradițiile populare;</li> <li>c) propune zone de obiceiuri și tradiții populare protejate;</li> </ul>	Text comun (unanimitate) <p>Art. 33. – Centrul Național pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale are următoarele atribuții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) propune autorizarea instituțiilor publice de cultură prevăzute la art. 2;</li> <li>b) efectuează studii și cercetări privind obiceiurile, tradițiile populare și meșteșugurile tradiționale și inițiază programe pentru conservarea și protejarea acestora;</li> <li>c) promovează obiceiurile și tradițiile populare;</li> <li>d) propune zone de obiceiuri și tradiții populare protejate;</li> </ul>

0	1	2	3
---	---	---	---

<p>instituțiilor publice de cultură prevăzute la art. 2;</p> <p>d) efectuează studii, împreună cu alte instituții de profil, pentru îmbunătățirea și dezvoltarea sistemului de educație permanentă în instituțiile publice de cultură;</p> <p>e) avizează și urmărește realizarea unor proiecte de investiții finanțate de la bugetul de stat pentru instituțiile publice de cultură;</p> <p>f) elaborează și actualizează periodic baza de date a instituțiilor publice de cultură acreditate din domeniul educației permanente;</p> <p>g) asigură asistență științifică și de specialitate, în condițiile prezentei legi, instituțiilor publice de cultură acreditate din domeniul educației permanente;</p> <p>h) difuzează materiale de interes din domeniul educației permanente pentru instituțiile publice de cultură;</p>	<p>d) realizează programe de educație permanentă în parteneriat cu instituții de specialitate din țară și din străinătate;</p> <p>e) asigură asistență științifică și de specialitate, în condițiile prezentei legi, instituțiilor publice de cultură acreditate din domeniul educației permanente;</p> <p>f) editează și difuzează materiale de interes din domeniul educației permanente pentru instituțiile publice de cultură;</p> <p>g) colaborează cu Centrul pentru Formare, Educație Permanentă și Management în Domeniul Culturii în scopul formării formatorilor din sistemul educației permanente;</p> <p>h) elaborează regulamentele – cadru de organizare și funcționare a aşezămintelor culturale.</p>	<p>e) realizează programe de educație permanentă în parteneriat cu instituții de specialitate din țară și din străinătate;</p> <p>f) asigură asistență științifică și de specialitate, în condițiile prezentei legi, instituțiilor publice de cultură acreditate din domeniul educației permanente;</p> <p>g) editează și difuzează materiale de interes din domeniul educației permanente pentru instituțiile publice de cultură;</p> <p>h) colaborează cu Centrul pentru Formare, Educație Permanentă și Management în Domeniul Culturii în scopul formării formatorilor din sistemul educației permanente;</p> <p>i) elaborează regulamentele – cadru de organizare și funcționare a aşezămintelor culturale.</p>
---	--	--

0	1	2	3
	<p>i) colaborează cu Centrul pentru Formare, Educație Permanentă și Management în Domeniul Culturii, în scopul formării formatorilor din sistemul educației permanente;</p> <p>j) realizează programe de educație permanentă în parteneriat cu instituții de specialitate din țară și din străinătate;</p> <p>k) promovează obiceiurile și tradițiile populare; propune zone de obiceiuri și tradiții populare protejate;</p> <p>l) efectuează studii și cercetări privind obiceiurile, tradițiile populare și meșteșugurile tradiționale și inițiază programe pentru conservarea și protejarea acestora.</p>	_____	_____
47.	<p>Articolul 14 alineatul (4)</p> <p>(4) Centrul Național pentru Educație Permanentă și Conservare a Culturii Tradiționale exercită și alte atribuții, conform legii.</p>	_____	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

48.		<p>Titlul Capitolului IX</p> <p><b>Centre județene pentru conservarea și promovarea culturii tradiționale</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
49.	<p>Articolul 15 alineatul (1)</p> <p>Art. 15. – (1) Centrele județene de conservare și valorificare a tradiției și creației populare și centrele județene de cultură se reorganizează în centre județene pentru <b>educație permanentă și conservare a culturii tradiționale</b>, ca instituții publice de cultură, cu personalitate juridică, în subordinea consiliilor județene, finanțate din alocații de la bugetul local și din venituri extrabugetare.</p>	<p>Articolul 34</p> <p>Art. 34. – Centrele județene de conservare și valorificare a tradiției și creației populare și centrele județene de cultură se reorganizează în centre județene pentru <b>conservarea și promovarea culturii tradiționale</b>, ca instituții publice de cultură, cu personalitate juridică, sub autoritatea consiliilor județene, finanțate din venituri proprii și din alocații de la bugetul local.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
50.	<p>Articolul 15 alineatul (2)</p> <p>(2) Regulamentele de organizare și funcționare a centrelor județene pentru <b>educație permanentă și conservare a culturii tradiționale</b> se elaborează în termen de 30 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial, Partea I, și se aproba prin ordin al ministrului culturii și cultelor, în</p>	<p>Articolul 35</p> <p>Art. 35. – Regulamentele de organizare și funcționare a centrelor județene pentru <b>conservarea și promovarea culturii tradiționale</b> se elaborează în termen de 60 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I și se aproba prin ordin al ministrului culturii</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	termen de 30 de zile de la data elaborării lor.	și cultelor în termen de 30 de zile de la data elaborării lor.	
51.	<p>Articolul 15 alineatul (3)</p> <p>(3) Centrele județene pentru educație permanentă și conservare a culturii traditionale au următoarele atribuții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) coordonează metodologic, în plan județean, instituțiile publice de cultură cu activitate în domeniul educației permanente;</li> <li>b) aplică metodologia națională pentru obținerea acreditării unităților de cultură din domeniul educației permanente, la nivelul județului, respectiv al municipiului București;</li> <li>c) autorizează programele de educație permanentă elaborate de instituțiile de cultură din județ, cu avizul Centrului Național pentru Educație Permanentă și Conservare a Culturii Traditionale;</li> <li>d) avizează numirea și eliberarea din funcție a conducerilor instituțiilor publice de cultură prevăzute la art. 2;</li> </ul>	<p>Articolul 36</p> <p>Art. 36. – Centrele județene pentru conservarea și promovarea culturii tradiționale au următoarele atribuții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) coordonează și îndrumă din punct de vedere metodologic, în plan județean, activitatea așezămintelor culturale;</li> <li>b) sprijină activitatea așezămintelor culturale în domeniul formării formatorilor și al perfecționării personalului de specialitate;</li> <li>c) editează și difuzează publicații în domeniul educației permanente pentru rețeaua județeană a așezămintelor culturale;</li> <li>d) realizează programe de educație permanentă în parteneriat cu instituțiile de specialitate din țară și</li> </ul>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>e) urmărește desfășurarea activităților de educație permanentă din instituțiile publice de cultură din județ;</p> <p>f) sprijină instituțiile publice de cultură cu activități în domeniul educației permanente pentru formarea formatorilor și perfecționarea personalului de specialitate;</p> <p>g) asigură și difuzează publicații în domeniul educației permanente pentru rețeaua județeană a instituțiilor publice de cultură;</p> <p>h) realizează programe de educație permanentă în parteneriat cu instituții de specialitate din țară și din străinătate;</p> <p>i) inițiază și sprijină proiecte și programe de promovare a obiceiurilor și tradițiilor populare; propune zone de obiceiuri și tradiții populare protejate din cadrul județului;</p>	<p>din străinătate;</p> <p>e) inițiază și sprijină proiecte și programe de promovare a obiceiurilor și tradițiilor populare;</p> <p>f) propune zone de obiceiuri și tradiții populare protejate din cadrul județului;</p> <p>g) efectuează studii și cercetări privind obiceiurile, tradițiile populare și meșteșugurile tradiționale;</p> <p>h) inițiază și aplică programe pentru conservarea și protejarea acestora.</p>	
--	--	---	--

0	1	2	3
---	---	---	---

	j) efectuează studii și cercetări privind obiceiurile, tradițiile populare și meșteșugurile tradiționale; inițiază și aplică programe pentru conservarea și protejarea acestora.		
52.	_____	<p>Titlul Capitolului X</p> <p><b>Alte categorii de așezăminte culturale</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
53.	<p>Articolul 16</p> <p>Art. 16. – (1) Formațiile și ansamblurile artistice profesioniste <b>de muzică și dansuri populare</b> sunt instituții publice de spectacol, cu personalitate juridică, <b>în subordinea autorităților administrației publice locale</b>.</p> <p>(2) Formațiile și ansamblurile artistice profesioniste <b>de muzică și dansuri populare</b> își desfășoară activitatea în baza regulamentului propriu de organizare și funcționare, pe stagiuni, <b>pe baza unui repertoriu avizat de centrul județean pentru educație permanentă și conservare a culturii tradiționale, în scopul păstrării și valorificării tradițiilor populare și al educării artistice</b>.</p>	<p>Articolul 37</p> <p>Art. 37. – (1) Formațiile și ansamblurile profesioniste pentru <b>promovarea culturii tradiționale</b> sunt instituții publice sau <b>private</b> de spectacol cu personalitate juridică.</p> <p>(2) Formațiile și ansamblurile profesioniste pentru <b>promovarea culturii tradiționale</b> își desfășoară activitatea, în baza regulamentului de organizare și funcționare, pe stagiuni.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

		<p>(3) În alcătuirea repertoriilor, formațiile și ansamblurile profesioniste, în scopul promovării culturii tradiționale, colaborează cu Centrul Național pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale, respectiv, cu centrele județene pentru conservarea și promovarea culturii tradiționale, după caz.</p>	
54.		<p>Articolul 38</p> <p>Art. 38. – (1) Centrul pentru Formare, Educație Permanentă și Management în Domeniul Culturii este instituție publică de cultură, cu personalitate juridică, în subordinea Ministerului Culturii și Cultelor, finanțată integral din venituri proprii, care funcționează în conformitate cu legislația în vigoare.</p> <p>(2) Activitatea Centrului se desfășoară în conformitate cu prevederile propriului regulament de organizare și funcționare.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

55.		<p><b>Articolul 39</b></p> <p><b>Art. 39. – Centrele zonale pentru educația adulților se pot organiza în cadrul căminelor culturale, caselor de cultură sau universităților populare, cu următoarele atribuții:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) derularea unei activități de cercetare în zonă pentru identificarea cerințelor de educație și elaborarea unor strategii coerente pe termen scurt, mediu și lung;</li> <li>b) inițierea și susținerea unor programe de educație în vederea dezvoltării resurselor umane;</li> <li>c) asistență în formarea și perfecționarea profesională pentru dobândirea de noi calificări, în conformitate cu legislația în vigoare.</li> </ul>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
56.	Titlul Capitolului III  Finanțarea instituțiilor publice de cultură care desfășoară activități în domeniul educației permanente	Titlul Capitolului XI  Finanțarea așezămintelor culturale	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

57.	<p><b>Articolul 17</b></p> <p><b>Art. 17.</b> – Instituțiile publice de cultură cu activitate în domeniul educației permanente prevăzute la art. 2 sunt finanțate din alocații de la bugetul de stat sau, după caz, de la bugetul local și din venituri extrabugetare.</p>	<p><b>Articolul 40</b></p> <p><b>Art. 40.</b> – Așezămintele culturale sunt finanțate din venituri proprii și din alocații de la bugetul local sau, după caz, de la bugetul de stat.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
58.	<p><b>Articolul 18</b></p> <p><b>Art. 18.</b> – Finanțarea activității de formare profesională continuă și promovare socială a persoanei, desfășurate de instituțiile publice de cultură, se face conform prevederilor Legii 375/2002 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 129/2000 privind formarea profesională a adulților.</p>	<p><b>Articolul 41</b></p> <p><b>Art. 41.</b> – Finanțarea activității de formare profesională continuă și promovare socială a persoanei, desfășurată de instituțiile publice de cultură, se face potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 129/2000 privind formarea profesională a adulților aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 375/2002.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
59.	<p><b>Articolul 19</b></p> <p><b>Art. 19.</b> – Pentru finanțarea sistemului de educație permanentă prin instituțiile publice de cultură se constituie la nivel teritorial surse suplimentare de finanțare din taxele și impozitele locale.</p>	<p><b>Articolul 42</b></p> <p><b>Art. 42.</b> – Pentru finanțarea sistemului de educație permanentă prin instituțiile publice de cultură se pot constitui la nivel teritorial surse suplimentare de finanțare din taxele și impozitele locale.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
60.	<p>Articolul 20 litera a)</p> <p>Art. 20. – Sursele suplimentare locale pentru finanțarea activităților de educație permanentă pot fi utilizate pentru următoarele:</p> <p>a) cheltuieli pentru organizarea unor manifestări <b>culturale</b> de interes local;</p> <p>.....</p>	<p>Articolul 43 litera a)</p> <p>Art. 43. – Sursele suplimentare locale pentru finanțarea activităților de educație permanentă pot fi utilizate pentru:</p> <p>a) cheltuieli pentru organizarea unor manifestări <b>cultural – educative</b> de interes local;</p> <p>.....</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
61.	<p>Titlul Capitolului IV</p> <p><b>Răspunderi și sanctiuni</b></p>	_____	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)
62.	<b>Art. 21. – Încălcarea prevederilor prezentei legi atrage, după caz, răspunderea materială, disciplinară sau contraventională.</b>	_____	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)
63.	<p>Titlul Capitolului V</p> <p>Dispoziții finale</p>	<p>Titlul Capitolului XII</p> <p>Dispoziții tranzitorii și finale</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

64.		<p><b>Articolul 44</b></p> <p><b>Art. 44. – Normele metodologice prevăzute la art. 5 se vor publica în Monitorul Oficial al României, Partea I, în termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi.</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
65.		<p><b>Articolul 45</b></p> <p><b>Art. 45. – Centrele județene pentru conservarea și promovarea culturii tradiționale vor fi organizate, în fiecare județ, potrivit prevederilor prezentei legi, în termen de 90 de zile de la publicarea normelor metodologice prevăzute la art. 5 în Monitorul Oficial al României, Partea I.</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

Întocmit,

  
Expert Florin Danciu